

## Questions au Feuilleton

Année	Nombre de déplacements	Montant
1968	—	—
1969	—	—
1970	33	922.70
1971	29	1,896.86
1972	4	610.27
1973	—	—
1974	—	—

c) Les renseignements concernant le but et la destination de chacun de ces déplacements ne sont pas disponibles en ce moment.

4. Néant. Les autres ministères n'ont pas donné de réponse.

## \*LE CAS DE M. DANIEL COATES

## Question n° 1739—M. O'Sullivan:

1. M. Daniel Coates est-il à l'emploi d'un ministère ou d'une agence gouvernementale quelconque et, dans l'affirmative, quels sont sa position et son salaire annuel?

2. Quels autres postes M. Coates a-t-il tenus, le cas échéant, au gouvernement?

3. Pour chacune des années 1968 à 1974, a) combien de fois M. Coates a-t-il été remboursé pour des frais de déplacement par (i) le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (ii) le bureau du Conseil privé (iii) le département d'État chargé des Affaires urbaines (iv) le ministère de la Consommation et des Corporations (v) le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration (vi) la Commission d'assurance-chômage (vii) la Société centrale d'hypothèques et de logement, b) quel était le montant de chaque remboursement, c) quels étaient la destination et le but de chaque voyage?

4. Pour chacune de ces années, a) quel montant a été versé par (i) le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (ii) le bureau du Conseil privé (iii) le département d'État chargé des Affaires urbaines (iv) le ministère de la Consommation et des Corporations (v) le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration (vi) la Commission d'assurance-chômage (vii) la Société centrale d'hypothèques et de logement, en règlement de factures provenant de cartes de crédit demandées au nom de M. Coates par ces agences et ministères, b) quelles étaient les rubriques des factures?

M. John M. Reid (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): En ce qui concerne le cabinet du premier ministre et le Bureau du Conseil privé: 1. Sans objet.

2. Il sera répondu à cette partie de la question ailleurs.

3. (ii)	a)	b)	c)
1968-1969	—	—	—
1969-1970	1	\$24.00	Toronto, pour accompagner l'honorable R. Andras
1970-1971	—	—	—
1971-1972	—	—	—
1972-1973	—	—	—
1973-1974	—	—	—
1974-1975	—	—	—
4. (ii)	a)	b)	
1968-1969	\$911.54	19 billets d'avion	
1969-1970	\$3,784.56	10 billets d'avion	
1970-1971	\$2,747.80	13 billets d'avion 1 location d'automobile	
1971-1972	—	—	
1972-1973	—	—	
1973-1974	—	—	
1974-1975	—	—	

En ce qui concerne le ministre de la Consommation et des Corporations: 1. Réponse ailleurs.

[M. Reid.]

2. Chef de cabinet du ministre de la Consommation et des Corporations. L'honorable Robert Andras, 28-1-72 à 27-11-72.

3. a) M. Coates a été remboursé 17 fois le tout totalisant \$1,122.05. (iv) 1968-1971, 1973-1974 Sans objet, 1972 ainsi: b) et c) Frais de déplacement: M. Coates.

b) Montant	c) Destination	But
\$ 76.60	Winnipeg	en compagnie du ministre
33.00	Montréal	Voyage d'affaires à la demande du ministre.
60.60	Thunder Bay	en compagnie du ministre.
87.35	Sault Ste. Marie	en compagnie du ministre
	Thunder Bay	et du premier ministre
	North Bay	
22.00	Thunder Bay	en compagnie du ministre.
90.00	Vancouver	en compagnie du ministre.
	Calgary	
29.00	Montréal	Voyage d'affaires à la demande du ministre
22.00	Toronto	en compagnie du ministre.
137.50	Vancouver	Représentant le ministre.
	Toronto	
54.00	Thunder Bay	en compagnie du ministre.
	Toronto	
164.00	Montréal	en compagnie du ministre
	Toronto	et premier ministre.
	Thunder Bay	
40.00	Thunder Bay	en compagnie du ministre.
32.00	Toronto	en compagnie du ministre.
73.00	Toronto	en compagnie du ministre.
37.00	Information	en compagnie du ministre.
	inexistante	
89.00	Boston	Voyage d'affaires à la demande du ministre.
75.00	Thunder Bay	en compagnie du ministre.
\$1,122.05		

4. (iv) À crédit: M. Coates. 1968-1971, 1973-1974 Sans objet. 1972 ainsi:

Montant b)	But
\$ 626.28	Voyage—Air Canada
136.00	Voyage—Air Canada
378.00	Voyage—Air Canada
68.00	Voyage—Air Canada
189.00	Voyage—Air Canada
68.00	Voyage—Air Canada
140.00	Voyage—Air Canada
199.00	Voyage—Air Canada
60.00	Voyage—Air Canada
140.00	Voyage—Air Canada
99.00	Voyage—Air Canada
198.00	Voyage—Air Canada
14.00	Voyage—Air Canada
19.00	Voyage—Air Canada
387.00	Voyage—Air Canada
136.00	C.R. Voyage—Air Canada
34.00	Voyage—Air Canada
34.00	Voyage—Air Canada
33.00	Voyage—Air Canada
78.00	Voyage—Air Canada
129.00	Voyage—Air Canada
156.00	Voyage—Air Canada
25.00	Voyage—Air Canada
102.00	Voyage—Air Canada
68.00	Voyage—Air Canada
38.00	Voyage—Air Canada
121.00	Voyage—Air Canada
26.31	Voyage—Hertz Canada
101.12	Voyage—Hertz Canada
52.62	Voyage—Hertz Canada
125.48	Voyage—Hertz Canada
17.82	Voyage—Hertz Canada
\$3,862.63	